

Serbo-Croate

Niveau d'étude
Bac +2

Composante
Lettres et langues

Présentation

Description

Langue écrite :

structure morphologique du verbe, principaux groupes de verbe, morphologie du verbe, adjectifs, méthodologie de l'expression écrite, lecture-compréhension des textes simples, traduction et expression écrite. Approfondissement de la grammaire. Spécificités linguistiques régionales – diglossie des Balkans : le serbe, le croate, le bosniaque. Étude de la langue, traduction version/thème. Emploi des dictionnaires et des ouvrages de référence.

Langue orale :

expression et compréhension orale, traductions orales, commentaires oraux,

grammaire appliquée, couples des verbes perfectifs/imperfectifs, préverbés, verbes irréguliers, structures et syntaxe complexes, compréhension d'un texte et expression oral à partir de ce texte.

Littérature :

-Pavle Cosic, Srpski za strance, tekstovi, vezbe, igre, Slavica/Balcanica, 2004.

-Serbian for Foreigners, Institut za strane jezike, Belgrade, Tome 2, 2007.

-Vesna Kosovc & Vida Lukic, Ucimo hrvatski, Skolska knjiga, Zagreb, Tom 1, 2007.

-Zenaida Karavdic, Bosanski jezik kao strani jezik, BURCH, Sarajevo, 2011.

-Paul-Louis THOMAS & Vladimir OSIPOV, Grammaire du bosniaque, croate, monténégrin, serbe (BCMS), Institut des études slaves, Paris, 2012.

- Branislav Grujic, Dictionnaire français-serbe/serbe-français, Obod, Cetinje, 1993.
- Radmila Culajevic, Srpsko-francuski rečnik, Belgrade, 1994.
- D. Batakovic, (dir.), Histoire du peuple serbe, Lausanne, L'Age d'Homme 2005.
- La Serbie et la France : une alliance atypique. Les relations politiques, économiques et culturelles, 1870-1940, D. T. Bataković (dir.), Institut des Etudes Balkaniques, Académie serbe des Sciences et des Arts, Belgrade 2010.
- Ivan Djuric, Glossaire de l'espace yougoslave, L'Esprit des péninsules, Paris, 1998.

Cours à distance, SPOC : MdL

Heures d'enseignement

TP	TP	16h
P-PFA	Plate forme en autonomie	2h